

IDNC कार्यकारी समूह बोर्ड प्रस्ताव

25 जून 2008

अनुवाद के लिए नोट

इस दस्तावेज़ का मूल संस्करण अंग्रेज़ी पाठ है। जब इस दस्तावेज़ के किसी गैर-अंग्रेज़ी संस्करण और मूल पाठ के बीच अर्थ में कोई भिन्नता हो या समझी गई हो, तो मूल पाठ मान्य होगा।

विषय सूची

भाग अ

अंतिम रिपोर्ट IDNC WG

1. कार्यकारी सारांश	पृष्ठ 3
2. परिचय	पृष्ठ 4
3. मार्गनिर्देशक सिद्धांत	पृष्ठ 6
4. फ़ास्ट ट्रैक प्रक्रिया	पृष्ठ 7
चरण 1 अधिकार-क्षेत्र में फ़ास्ट ट्रैक के लिए तैयारी करना	पृष्ठ 7
चरण 2 अपेक्षित तत्परता	पृष्ठ 12
चरण 3 IDN ccTLD की नियुक्ति	पृष्ठ 14
5. वैकल्पिक विचार	पृष्ठ 15
6. सिफ़ारिशों का सिंहावलोकन	पृष्ठ 17
7. IDNC WG तथा प्रक्रिया की पृष्ठभूमि	पृष्ठ 19
परिशिष्ट अ: IDNC WG के सदस्य	पृष्ठ 21

भाग ब

1. GAC अध्यक्ष की IDNC WG के सहयोगी अध्यक्षगणों को अधिसूचना	पृष्ठ 23
2. ccNSO अध्यक्ष की IDNC WG के सहयोगी अध्यक्षगणों को अधिसूचना	पृष्ठ 25

भाग अ

IDNC कार्यकारी समूह की अंतिम रिपोर्ट

1. कार्यकारी सारांश

ICANN बोर्ड द्वारा IDNC WG को समग्र नीति विकसित करते समय, निकट अवधि माँग की पूर्ति के लिए, ISO 3166-1 द्वि-अंकीय कोड से संबद्ध, अविवादित IDN ccTLDs की सीमित संख्या प्रस्तावित करने हेतु प्रणालियों की सिफ़ारिश करने का कठिन कार्य सौंपा गया।

IDNC WG का कार्यक्षेत्र उन उचित विधियों के विकास तक सीमित है (IDN ccTLD की सीमित संख्या के परिचय के लिए), जो IDN ccPDP के नीति परिणामों का पूर्व क्रय न करती हों।

IDNC WG ने फ़ास्ट ट्रैक के लिए तीन-चरण की प्रक्रिया विकसित की है तथा इसकी सिफ़ारिश करता है। यह प्रक्रिया इसके चार्टर में परिभाषित बढ़ती हुई आवश्यकताओं तथा प्रक्रिया के उन बहुत से मार्गनिर्देशक सिद्धांतों, जिन पर IDNC WG सहमत है, पर आधारित है तथा इन्हें ध्यान में रखती है।

प्रक्रिया:

अधिकार-क्षेत्र फ़ास्ट ट्रैक में प्रवेश के लिए तैयारी करता है

1. लिपि तथा भाषा की पहचान करें।
2. स्ट्रिंग चुनें।
3. ज्ञात भाषा/लिपि तथा स्ट्रिंग वाले अधिकार-क्षेत्र में अनुमोदन का दस्तावेज़ बनाएँ।
4. IDN ccTLD प्रबंधक नियुक्त करें/चुनें या प्रासंगिक लोक अधिकारी की पहचान करें तथा अपेक्षित तत्परता अवस्था में प्रवेश करने हेतु अनुमोदन/समर्थन के लिए दस्तावेज़ीकरण तथा अन्य आवश्यक आइटम तैयार करें।
5. प्रयोग की जाने वाली भाषा तालिका बनाएँ।

अपेक्षित तत्परता

1. भाषा तालिका IANA भंडार में भेजें तथा चयनित स्ट्रिंग तथा संबंधित दस्तावेज़ीकरण प्रस्तुत करें।
2. 'तकनीकी समिति' द्वारा चयनित स्ट्रिंग की अपेक्षित तत्परता।
3. ICANN वेबसाइट पर चयनित स्ट्रिंग प्रकाशित करें।

प्रत्यायोजन प्रक्रिया

1. वर्तमान IANA प्रक्रियाओं के अनुसार प्रत्यायोजन का अनुरोध करें

2. परिचय

फ़ास्ट ट्रैक का उद्देश्य निकट अवधि माँग की पूर्ति के लिए एक अल्प समय क्षेत्र में ISO 3166-1 द्वि-अंकीय कोड से संबद्ध अविवादास्पद IDN ccTLD की सीमित संख्या प्रस्तुत करना है। IDNC WG का कार्यक्षेत्र उन उचित विधियों के विकास तक सीमित था (IDN ccTLD की सीमित संख्या के परिचय के लिए), जो IDN ccPDP के नीति परिणामों का पूर्व क्रय न करती हों।

प्रारूप की आरंभिक रिपोर्ट पर टिप्पणी के लिए, उन विषयों के बारे में बात करने के लिए, जिन्हें कवर किए जाने की आवश्यकता है, IDNC WG प्रकाशित किया गया है।

IDNC WG ने प्रणाली के बारे में बात करने के लिए एक प्रारूप अंतरिम रिपोर्ट प्रकाशित की।

जैसा कि आरंभिक तथा अंतरिम रिपोर्ट में निर्धारित किया गया है, फ़ास्ट ट्रैक के लिए दो विशिष्ट प्रक्रियाओं की आवश्यकता है:

1. IDN ccTLD स्ट्रिंग के चयन के लिए कोई प्रक्रिया; और
2. किसी IDN ccTLD प्रबंधक को नियुक्त करने के लिए कोई प्रक्रिया।

IDNC WG वर्तमान IDNA प्रोटोकॉल के होने वाले मौजूदा पुनरीक्षण तथा संशोधनों से परिचित है (RFC 3490, इसके बाद: IDNA 2003)। IDNC WG इससे भी परिचित है कि सिफ़ारिश की गई फ़ास्ट ट्रैक प्रक्रिया का क्रियांवयन उस संशोधन के परिणाम पर निर्भर हो सकता है (IDN*Abis*, कार्य जारी है, आगे: IDNA 2008)।

जैसा कि ICANN बोर्ड द्वारा अनुदेशित है तथा IDNC WG के चार्टर में प्रतिबिंबित है, प्रस्तावित प्रक्रिया बढ़ती हुई आवश्यकता के मापदंडों के अंतर्गत विकसित की गई है:

- DNS की सुरक्षा और स्थायित्व के संरक्षण के लिए;
- IDN मार्गनिर्देशों तथा IDNA प्रोटोकॉल के साथ अनुपालन के लिए;
- IDN लागू करने हेतु तकनीकी समुदाय द्वारा सुझाव और सलाह लेने के लिए; तथा
- ccTLDs के प्रत्यायोजन हेतु वर्तमान प्रथाओं के साथ अनुपालन के लिए, जिसमें मौजूदा IANA प्रथाएँ, अन्य में, RFC 1591 तथा GAC-ccTLD सिद्धांत शामिल हैं।

बहुत से सामान्य मार्गनिर्देशक सिद्धांत (अनुभाग 3) विकसित किए गए हैं, जो बढ़ती हुई आवश्यकताओं के संदर्भ के अंतर्गत प्रक्रिया के लिए स्थितियाँ संरचित, मार्गनिर्देशित तथा निर्धारित करते हैं। ये सिद्धांत आरंभिक तथा अंतरिम रिपोर्ट पर प्राप्त लिए गए मौलिक सुझाव पर आधारित हैं तथा इन्हें ध्यान में रखते हैं।

प्रक्रिया अनुभाग 4 में प्रस्तुत की गई है। यह तीन चरण का एक तरीका है, जिसकी योजना स्वतः-मूल्यांकन और फ़ास्ट ट्रैक प्रक्रिया के अंतर्गत IDN ccTLD प्रदान करना उचित है या नहीं इसका निर्धारण करने हेतु अधिकार-क्षेत्र में प्रासंगिक कार्यकर्ता बनाने के लिए तथा IDN ccTLD के लिए किसी स्ट्रिंग का चयन करने हेतु प्रासंगिक स्टेकहोल्डर्स सक्षम करने के लिए और उन्हें प्रदान करने के अनुरोध के योग्य बनाने के लिए बनाई गई है। प्रणाली (उच्च स्तर पर) प्रक्रिया में शामिल कार्यकर्ताओं के क्रियाकलापों, भूमिकाओं और जिम्मेदारियों को विवेचित करती है। ऐसा अनुमान लगाया जाता है कि इसे ICANN स्टाफ़ द्वारा क्रियान्वयन के मामले के रूप में आगे विवेचित करने की आवश्यकता होगी।

IDNC WG इस बात से परिचित है कि सिफ़ारिश की गई प्रणाली को क्रियान्वित करने हेतु सिफ़ारिशों को क्रियान्वित करने के लिए कुछ वर्तमान प्रक्रियाओं और कार्यप्रणालियों, जैसे संग्रह के रख-रखाव से संबंधित कार्यप्रणालियों तथा IDN तालिका के लिए आवश्यकताओं, को परिवर्तित करने की आवश्यकता हो सकती है यद्यपि, इन प्रक्रियाओं की पहचान करना या परिवर्तनों का सुझाव देना क्रियान्वयन का मामला समझा जाता है।

कार्यकारी समूह के कुछ सदस्यों के वैकल्पिक विचार अनुभाग 5 में दिए गए हैं।

रिपोर्ट की समाप्ति विशिष्ट सिफ़ारिशों (अनुभाग 6) तथा IDNC WG और प्रक्रिया की पृष्ठभूमि जानकारी (अनुभाग 7) के सिंहावलोकन के साथ होती है।

IDNC WG के सदस्यों की सूची परिशिष्ट अ में शामिल की गई है।

IDNC WG सिफ़ारिश करता है कि फ़ास्ट ट्रैक प्रक्रिया में भाग लेने के लिए व्यक्तिगत अधिकार-क्षेत्र के हित की जानकारी प्राप्त करने के लिए, क्रियान्वयन योजना के भाग के रूप में जानकारी का अनुरोध (RFI) सभी अधिकार-क्षेत्रों को भेजा जाए। फ़ास्ट ट्रैक के अंतर्गत IDN ccTLD के योग्य होने के लिए, यद्यपि, RFI में सहभागिता आवश्यक नहीं होनी चाहिए। ऐसा सुझाव दिया जाता है कि RFI प्रक्रिया के माध्यम से कम से कम निम्नलिखित पर प्रासंगिक जानकारी एकत्रित की जाए: फ़ास्ट ट्रैक में सहभागिता के लिए अधिकार-क्षेत्र की रुचि और यदि ऐसा है तो कौन सी भाषा/लिपि पर विचार किया गया है तथा कौन सी स्ट्रिंग का चयन किया गया है। इसके अलावा उस समयावधि का संकेत जिसमें अधिकार-क्षेत्र के लिए फ़ास्ट ट्रैक दर्ज करना उपयोगी हो सकता है। ऐसा सुझाव दिया जाता है कि एकत्रित जानकारी ICANN द्वारा प्रकाशित की जाए। यद्यपि कोई अधिकार-क्षेत्र ICANN से प्रदान की गई सभी जानकारी या इसका कोई भाग गोपनीय रखने के लिए अनुरोध कर सकता है। सभी अधिकार-क्षेत्रों से संपर्क किया जाना चाहिए।

3. मार्गनिर्देशक सिद्धांत

IDNC WG ने विभिन्न टिप्पणी अवधि के दौरान मौलिक सुझाव पर आधारित निम्नलिखित मार्गनिर्देशक सिद्धांत स्थापित किए हैं:

अ: सतत चलने वाली प्रक्रिया

फ़ास्ट ट्रैक एक सतत प्रक्रिया होनी चाहिए और इसलिए एक चयनित IDN ccTLD प्रबंधक (जिन्हें आगे कहा गया है: चयनित प्रतिनिधि) के तैयार होने पर प्रवेश के लिए खुली होनी चाहिए। ICANN बोर्ड द्वारा संपूर्ण IDN ccTLD नीति अंगीकृत किए जाने पर, फ़ास्ट ट्रैक की उपलब्धता समाप्त हो जानी चाहिए।

आ: संपूर्ण नीति का पूर्व-निर्धारण न करना

फ़ास्ट ट्रैक अंतिम IDN ccTLD नीति का पूर्व-निर्धारण करने वाला नहीं होना चाहिए, अतः इसे एक सरल, स्पष्ट और सीमित समाधान होना चाहिए।

इ: अत्यधिक माँग की पूर्ति करना फ़ास्ट ट्रैक का उद्देश्य है

फ़ास्ट ट्रैक केवल उसी अधिकार क्षेत्र में उपलब्ध होना चाहिए, जहाँ अत्यधिक माँग है। फ़ास्ट ट्रैक के अंतर्गत IDN ccTLD के परिचय के लिए आवश्यकताओं की पूर्ति हेतु अधिकार क्षेत्र में चयनित प्रतिनिधि की तैयारी और योग्य स्टेकहोल्डर्स की आसानी से उपलब्धता इसका प्रमाण है।

ई: केवल गैर-लैटिन लिपियों के लिए फ़ास्ट ट्रैक

IDN ccTLDs के लैटिन लिपि में प्रत्यायोजित होने की संभावना एक ऐसा मामला है जिस पर ccPDP के एक हिस्से के रूप में विचार किया जाएगा। तदनुसार, फ़ास्ट ट्रैक में, ccPDP परिणाम के पूर्व-निर्धारण से बचने के लिए, लिपि गैर-लैटिन लिपि होनी चाहिए।

उ: प्रस्तावित स्ट्रिंग और प्रदान करने का अनुरोध, अधिकार-क्षेत्र के अंतर्गत अविवादास्पद होना चाहिए

किसी IDN ccTLD का प्रत्यायोजन फ़ास्ट ट्रैक में केवल तभी संभव हो पाएगा, जब अधिकार-क्षेत्र के भीतर IDN ccTLD स्ट्रिंग अविवादास्पद हो तथा चयनित प्रतिनिधि का अधिकार-क्षेत्र के भीतर ओहदा, अविवादास्पद हो। यह अधिकार-क्षेत्र के भीतर मौजूद प्रासंगिक स्टेकहोल्डर्स के समर्थन/अनुमोदन द्वारा अधिकार-क्षेत्र के नाम के एक अर्थपूर्ण निरूपण के रूप में चयनित स्ट्रिंग के लिए तथा चयनित प्रतिनिधि के लिए प्रमाणित किया गया है।

ऊ: फ़ास्ट ट्रैक प्रायोगिक स्वभाव का है

IDN ccTLDs का परिचय प्रायोगिक स्वभाव का है और इसलिए इसे सेटिंग के उदाहरण के रूप में विचार नहीं किया जाना चाहिए। फ़ास्ट ट्रैक के अंतर्गत नाम प्रत्यायोजित करते समय फ़ास्ट ट्रैक के प्रायोगिक स्वभाव का भी ध्यान रखा जाना चाहिए। यद्यपि, इसका यह अर्थ नहीं निकालना चाहिए कि फ़ास्ट ट्रैक के अंतर्गत प्रत्यायोजन अस्थाई होगा।

ए: फ़ास्ट ट्रैक के अंतर्गत IDN ccTLDs की संख्या निर्धारण का मानदंड।

IDN ccTLD स्ट्रिंग के चयन और IDN ccTLD प्रबंधक की नियुक्ति के मानदंड में उचित IDN ccTLD की संख्या का निर्धारण होना चाहिए, स्वैच्छिक रूप से सेट की गई संख्या का नहीं।

4. फ़ास्ट ट्रैक प्रक्रिया

अवस्था 1: अधिकार-क्षेत्र में फ़ास्ट ट्रैक के लिए तैयारी करना

फ़ास्ट ट्रैक के अंतर्गत योग्यता रखने के लिए अधिकार-क्षेत्र को 'अंतर्राष्ट्रीय मानक ISO 3166-1 पर सूचीबद्ध होना चाहिए, देशों के नामों तथा उनके उपखंडों के प्रतिनिधित्व के लिए कोड – भाग 1: देश कोड', (जिन्हें आगे कहा गया है: अधिकार-क्षेत्र)। इस आवश्यकता का अकेला अपवाद यूरोपीय संघ है जो यद्यपि बताई गई सूची में नहीं है लेकिन जिसके पास वर्तमान में ccTLD (.eu) है और इसलिए यह फ़ास्ट ट्रैक के अंतर्गत योग्य है।

प्रक्रिया का यह भाग अधिकार-क्षेत्र में स्थानीय कार्यकर्ताओं द्वारा संपादित किया जाना चाहिए। सामान्यतौर पर इसमें शामिल होगा:

- चयनित प्रतिनिधि: सामान्यतः प्रक्रिया आरंभ करता है तथा आवश्यक जानकारी और दस्तावेज़ीकरण प्रदान करता है।
- IDN ccTLD से संबद्ध प्रासंगिक लोक अधिकारी।
- IDN ccTLD द्वारा प्रदान किए गए पक्ष। इनसे यह दर्शाने के लिए कहा जाएगा कि वे अनुरोध का समर्थन करते हैं तथा जो स्थानीय इंटरनेट समुदाय के हितों तथा आवश्यकताओं को पूरा करता है।

(देखें: <http://www.iana.org/domains/root/delegation-guide/>):

ऐसे मामलों में जब प्रतिनिधि का चयन अधिकार-क्षेत्र में अभी तक नहीं किया गया है तो जब तक अधिकार-क्षेत्र फ़ास्ट ट्रैक प्रक्रिया की अवस्था 3 में प्रवेश के लिए तैयार नहीं हो जाता तब तक उस अधिकार-क्षेत्र का प्रासंगिक लोक अधिकारी “चयनित प्रतिनिधि” की भूमिका निभा सकता है।

1. स्ट्रिंग तथा भाषा तालिका के लिए भाषा और लिपि पहचानना।

भाषा और लिपि पहचानने के मानदंड हैं:

- भाषा एक ‘आधिकारिक’ भाषा होनी चाहिए
- निरूपित भाषा की लिपि गैर-लैटिन होनी चाहिए

आधिकारिक भाषा मानदंड

फ़ास्ट ट्रैक के उद्देश्य के लिए, कोई ‘आधिकारिक’ भाषा वह है जिसका अधिकार-क्षेत्र में कानूनी दर्जा हो या वह प्रशासन की भाषा के रूप में काम आती हो (आगे: आधिकारिक भाषा)।

यह परिभाषा इस पर आधारित है: “भौगोलिक नामों के मानकीकरण के लिए शब्दों की पारिभाषिक शब्दावली”, भौगोलिक नामों पर संयुक्त राष्ट्र विशेषज्ञ समूह, संयुक्त राष्ट्र, न्यूयॉर्क, 2002।

भाषा एक आधिकारिक भाषा के रूप में दर्शाई जाती है:

- यदि “भौगोलिक नामों के मानकीकरण के लिए तकनीकी संदर्भ मैनुअल”, भौगोलिक नामों के लिए विशेषज्ञों का संयुक्त राष्ट्र दल (UNGEGN मैनुअल) (<http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/default.htm>) के भाग 3 में ISO 639 भाषा के रूप में कोई भाषा प्रासंगिक अधिकार-क्षेत्र के लिए सूचीबद्ध हो; या
- यदि भाषा स्तंभ 9 या 10 के अंतर्गत ISO 3166-1 मानक में उचित अधिकार-क्षेत्र के लिए एक प्रशासनिक भाषा के रूप में सूचीबद्ध हो; या
- यदि अधिकार-क्षेत्र में प्रासंगिक लोक अधिकारी यह पुष्टि करता हो कि प्रासंगिक लोक अधिकारी के आधिकारिक संदेशों में इस भाषा का उपयोग किया गया है और यह प्रशासन की भाषा के रूप में काम आती है।

यदि प्रदेश में एक से अधिक कार्यालयीन भाषाएँ हों, तो प्रदेश के लिए IDN ccTLD के किसी प्रतिनिधित्व हेतु फ़ास्ट ट्रैक का उपयोग उस प्रत्येक भाषा में करना संभव हो सकता है।

लिपि से संबंधित आवश्यकताएँ

फ़ास्ट ट्रैक के उद्देश्य के लिए, उस लिपि को निर्दिष्ट करने के लिए “गैर-लैटिन लिपि” का प्रयोग किया जाता है जिसमें, अपने मूल रूपों में या सम्मिलन चिह्नों के साथ, US-ASCII अक्षर सेट (a-z), में सूचीबद्ध छब्बीस अक्षर नहीं हैं।

2. स्ट्रिंग चुननें

चयनित स्ट्रिंग को अर्थपूर्णता तथा तकनीकी आवश्यकताओं का पालन करना चाहिए।

अर्थपूर्णता आवश्यकता

फ़ास्ट ट्रैक के उद्देश्य के लिए प्रयोग की गई स्ट्रिंग आधिकारिक भाषा में अर्थपूर्ण होनी चाहिए। कोई स्ट्रिंग अर्थपूर्ण होती है यदि यह कार्यालयीन भाषा में है तथा:

- a) अधिकार-क्षेत्र का नाम है; या
- b) अधिकार-क्षेत्र के नाम का कोई भाग जो उस भाषा में अधिकार-क्षेत्र के बारे में बताता हो; या
- c) अधिकार-क्षेत्र के नाम का संक्षिप्त-रूप पद, जो उस भाषा में इसे पहचाने जाने वाले तरीके से बताता हो

जब चयनित स्ट्रिंग UNGEGN मैनुअल में प्रासंगिक अधिकार-क्षेत्र के दीर्घ या संक्षिप्त रूप नाम की तरह सूचीबद्ध की गई हो, तभी स्ट्रिंग को अर्थपूर्ण माना जाना चाहिए। यदि स्ट्रिंग इस तरह सूचीबद्ध नहीं की गई है तो अर्थपूर्णता को IDN ccTLD के चयनित प्रतिनिधि द्वारा दस्तावेजीकरण करने की आवश्यकता होगी।

चयनित स्ट्रिंग मानदंडों का पालन करती है, यह तब माना जाता है जब:

1. ज्ञात भाषा ऊपर अवस्था 1, अनुभाग 1 में दी गई परिभाषा के अनुसार अधिकार-क्षेत्र की एक आधिकारिक भाषा/लिपि हो तथा
2. चयनित स्ट्रिंग UNGEGN मैनुअल, भाग तीन कॉलम 3 या 4 के अंतर्गत ज्ञात भाषा में प्रासंगिक अधिकार-क्षेत्र के नाम का बड़ा या संक्षिप्त रूप हो

अन्य सभी मामलों में चयनित प्रतिनिधि द्वारा अतिरिक्त दस्तावेजीकरण प्रदान किए जाने चाहिए।

अन्य मामलों में शामिल हैं:

- (i) चयनित स्ट्रिंग चयनित भाषा में UNGEGN मैनुअल में अधिकार-क्षेत्र के नाम का बड़ा या संक्षिप्त रूप का एक भाग हो या
- (ii) उस नाम का संक्षिप्त रूप या
- (iii) UNGEGN मैनुअल में अधिकार-क्षेत्र या भाषा प्रदर्शित न हो।

जब प्रस्तुत दस्तावेजीकरण में अंतर्राष्ट्रीय तौर पर मान्यता प्राप्त भाषा विशेषज्ञों या अंतर्राष्ट्रीय तौर पर मान्यता प्राप्त संगठन की एक रिपोर्ट शामिल होती है कि चयनित स्ट्रिंग मानदंडों का पालन करती है तो ICANN इसके द्वारा दिशानिर्देशित होनी चाहिए।

समान लिपि का प्रयोग करने वाले अधिकार-क्षेत्र, यदि वे चाहें, तो प्रासंगिक IDN ccTLD स्ट्रिंग के चयन पर एक दूसरे से परामर्श ले सकते हैं।

तकनीकी आवश्यकताएँ

- लेबल IDNA2008 प्रोटोकॉल के अनुसार हो तथा इसका अनुपालन करता हो।
- अक्षरों या [सम्मिलन] चिह्नों के रूप में Unicode में पहचाने जाने वाले वर्णों के अलावा किसी वर्ण का प्रयोग न किया जाए।
- उन वर्णों का प्रयोग न किया जाए जो सुसंगत समतुल्यों के रूप में तथा केवल उन स्ट्रिंग्स के रूप में पहचाने जाते हैं जो NFC-अनुपालक हैं।
- किसी भी नामी या अनियमित अंकों का प्रयोग (किसी भी लिपि में) न किया जाए।
- किसी भी अनुलग्नक या अन्य अदृश्य वर्णों का प्रयोग न किया जाए।
- लिपियों का सम्मिलन न हो।
- प्रस्तावित स्ट्रिंग IDNA2003 और IDNA2008 दोनों के लिए मान्य है।
- गैर-ASCII में दो वर्णों से छोटे नामों का प्रयोग न किया जाए;
- यह दर्शाया जाए कि चयनित स्ट्रिंग, भाषा/लिपि तालिका के संयोजन में प्रयोग करते समय, उदाहरण के लिए ईमेल पत्तों, URL आदि में, कोई प्रस्तुतीकरण या अन्य कार्यकारी समस्याएँ पैदा न करती हो।
- यह सत्यापित किया जाय कि प्रस्तावित कोड अल्फा-2 कोड में दिए गए किसी उस तत्व के रूप में परिभाषित नहीं किया जा सकता है जो ISO 3166/MA (ISO 3166-1:2006 का अनुभाग 5.2) द्वारा प्रयोग किया जाता है।

चूँकि IDNA प्रोटोकॉल का संशोधन पूरा नहीं हुआ है, इसलिए अंतिम रूप देते समय IDNA2008 का अनुपालन करने के लिए इस रिपोर्ट में सम्मिलित तकनीकी आवश्यकताओं को अपडेट करना पड़ सकता है। यह अपडेट कार्यावयन योजना के एक मामले के रूप में समझा जाना चाहिए।

3. ज्ञात भाषा तथा लिपि तथा चयनित स्ट्रिंग के लिए अधिकार-क्षेत्र में कार्यकर्ताओं द्वारा अनुमोदन/समर्थन का दस्तावेज़ बनाएँ।

यह प्रस्तावित किया जाता है कि स्ट्रिंग के चयन के संबंध में अधिकार-क्षेत्र के भीतर मौजूद प्रासंगिक कार्यकर्ताओं की प्रतिभागिता का उसी तरह से दस्तावेज़ीकरण किया जाना चाहिए जैसा कि चयनित प्रतिनिधियों द्वारा दिए गए अनुरोध के लिए आवश्यक है।

(देखें <<http://www.iana.org/domains/root/delegation-guide/>>)

यह भी सिफारिश की जाती है कि चयनित प्रतिनिधि अपेक्षित तत्परता अवस्था के आरंभ में प्रासंगिक दस्तावेज़ीकरण प्रदान करें।

4. भाषा तालिका बनाना

भाषा/लिपि तालिका तैयार करने की आवश्यकताओं तथा उद्देश्य के लिए अवस्था 2 अपेक्षित तत्परता, चरण 1 तथा चरण 2 देखें।

IDN ccTLD द्वारा प्रयोग की जाने वाली भाषा/लिपि तालिका पहले से ही मौजूद हो सकती है जैसे समान भाषा/लिपि का प्रयोग करके दूसरे अधिकार-क्षेत्र द्वारा तैयार की गई हो तथा पहले ही भेज दी गई हो। ऐसी स्थिति में चयनित प्रतिनिधि को उस भाषा/लिपि तालिका को प्रयोग करने के उद्देश्य का संकेत देना चाहिए।

समान लिपि का प्रयोग करने वाले अधिकार-क्षेत्रों को, IDN दिशानिर्देशों के अनुसार, भाषा/लिपि तालिका विकसित करने में प्रतिभागिता के लिए प्रोत्साहित किया जाता है।

5. अभीष्ट IDN ccTLD प्रबंधक का चयन करना

ccTLD के प्रत्यायोजन के लिए वर्तमान प्रथाओं के अनुसार (अधिक जानकारी के लिए देखें: <http://www.iana.org/domains/root/delegation-guide/>)

अवस्था 2: अपेक्षित तत्परता

चरण 1. भाषा तालिका को IANA संग्रह में भेजें

जब तक चयनित प्रतिनिधि संकेत नहीं करता है कि वह आधिकारिक भाषा के लिए भाषा/लिपि तालिका का प्रयोग करना चाहता है, जो पहले से ही IANA संग्रह में है, संग्रह के रख-रखाव तथा IDN तालिका की आवश्यकताओं से संबंधित प्रथाओं के अनुसार भाषा/लिपि तालिका IANA में भेजी जानी चाहिए (वर्तमान प्रथाओं के लिए देखें:

<http://www.iana.org/procedures/idn-repository.html>। जैसा कि प्रस्तावना में बताया गया है सिफ़ारिशों को लागू करने के लिए इस प्रथा को नवीनीकृत करने की आवश्यकता हो सकती है)।

चरण 2. अपेक्षित तत्परता

अ. आवश्यक स्थान

ICANN बोर्ड TLD को प्रत्यायोजित करने के अंतिम निर्णय के लिए उत्तरदायी है। फ़ास्ट ट्रैक प्रक्रिया मानदंड की एक श्रृंखला निर्धारित करती है जो ICANN बोर्ड द्वारा प्रत्यायोजन अनुमोदित होने के लिए आवश्यक रूप से पूरी होनी चाहिए। यद्यपि, यह उचित नहीं समझा जाता है कि ICANN बोर्ड आवश्यक रूप से इस बात की पुष्टि करे कि कोई चयनित स्ट्रिंग तकनीकी या अर्थपूर्ण मानदंड पूरे करती है। चयनित स्ट्रिंग के अर्थपूर्णता मानदंड के संबंध में यह सुझाव दिया जाता है कि चयनित प्रतिनिधि आधिकारिक भाषा में चयनित स्ट्रिंग के अर्थ को प्रमाणीकृत करने के लिए तथा इसके लिए कि यह मानदंड को पूरा करती है, समुचित दस्तावेज़ीकरण प्रदान करे। इसके अतिरिक्त यह सुझाव दिया जाता है कि चयनित प्रतिनिधि चयनित स्ट्रिंग के अर्थ को आधिकारिक भाषा तथा अंग्रेज़ी दोनों में प्रमाणीकृत करने के लिए किसी अंतर्राष्ट्रीय रूप से मान्यता प्राप्त संगठन का एक वक्तव्य भेजे।

यह प्रमाणित करने के लिए कि तकनीकी आवश्यकताएँ पूरी हो चुकी हैं, IDNC WG यह सुझाव देता है कि तकनीकी अपेक्षित तत्परता के लिए तथा बोर्ड को रिपोर्ट करने के लिए एक बाह्य तथा स्वतंत्र “तकनीकी समिति” को नियुक्त करना चाहिए।

अनावश्यक देरी से बचने के लिए तथा प्रभावशीलता के कारणों से, अर्थपूर्णता से संबंधित दस्तावेज़ीकरण तथा तकनीकी समिति की रिपोर्ट प्रक्रिया के आरंभ में उपलब्ध होनी चाहिए (अवस्था 2 के अंत के बाद नहीं)।

ब. चयनित स्ट्रिंग के अर्थ पर सूचना का प्रावधान

यह दर्शाने में सूचना प्रदान करने हेतु कि स्ट्रिंग अर्थपूर्णता मानदंड को पूरा करती है, अधिकार-क्षेत्रों को सहायता करने के लिए, यह सुझाव दिया जाता है कि ICANN बोर्ड प्रस्तावित अंतर्राष्ट्रीय रूप से मान्यता प्राप्त संगठनों की एक सूची प्रदान करे जो अधिकार-क्षेत्र को चयनित स्ट्रिंग के अर्थ पर आधिकारिक भाषा में तथा अंग्रेज़ी में प्रमाणीकृत अनुवाद में बाह्य तथा स्वतंत्र दस्तावेज़ीकरण प्रदान कर सके।

क. तकनीकी समिति

1. *भूमिका तथा उत्तरदायित्व*: बोर्ड को बाह्य तथा स्वतंत्र परामर्श प्रदान करने के लिए, कि चयनित प्रतिनिधि द्वारा प्रदत्त दस्तावेज़ीकरण पर आधारित, चयनित स्ट्रिंग तकनीकी मानदंड को पूरा करती है। यदि स्पष्टीकरण के लिए अनुरोध के बाद भी तकनीकी समिति यह पाती है कि चयनित स्ट्रिंग एक या अधिक मानदंडों को पूरा नहीं करती है, तो फ़ास्ट ट्रैक के भीतर उस विशेष चयनित स्ट्रिंग के साथ IDN ccTLD का अनुरोध मान्य नहीं है।

2. आवश्यक दस्तावेज़ीकरण

चयनित प्रतिनिधि की आवश्यक जानकारी:

- चयनित भाषा, लिपि और इसके समतुल्य अंग्रेज़ी में चयनित स्ट्रिंग:
- xn--- स्वरूप में चयनित स्ट्रिंग; तथा
- UNICODE कोड बिंदु।
- प्रयोग की गई भाषा और लिपि का संदर्भ;
- ASCII ccTLD स्ट्रिंग तथा अधिकार-क्षेत्र का नाम जिससे IDN-ccTLD संबद्ध है;
- TLD तथा TLD के भीतर प्रत्यायोजनों दोनों के लिए प्रयोग की जाने वाली भाषा तालिका (अपेक्षित तत्परता चरण 1 देखें)।

3. अपेक्षित तत्परता तकनीकी समिति

चयनित स्ट्रिंग मानदंड को पूरा करती है यह तब समझा जाता है जब तकनीकी समिति स्थापित करती है कि स्ट्रिंग, ऊपर दी गई अवस्था 1, अनुभाग 2, तकनीकी आवश्यकता में परिभाषित मानदंड को पूरा करती है।

यदि आवश्यक हो तो तकनीकी समिति चयनित प्रतिनिधि से और स्पष्टीकरण मांग सकती है।

4. तकनीकी समिति की संरचना

तकनीकी समिति ICANN बोर्ड द्वारा नियुक्त की जानी चाहिए, तथा इसे ICANN संरचना से बाहर तथा स्वतंत्र होना चाहिए।

चयनित प्रतिनिधि को सहायता करने के उद्देश्य से, जब तकनीकी समिति स्ट्रिंग के कुछ पहलुओं पर स्पष्टीकरण मांगती है तो तकनीकी समिति को परामर्श के लिए ज्ञात स्वतंत्र तकनीकी विशेषज्ञों के समूह तक पहुँच वाले चयनित प्रतिनिधि प्रदान करने में सक्षम होना चाहिए।

चरण 3. अपेक्षित तत्परता अवस्था का प्रकाशन परिणाम

यह सिफारिश की जाती है कि जैसे ही तकनीकी समिति तथा संबद्ध अंतर्राष्ट्रीय संगठन के दस्तावेजीकरण का परामर्श उपलब्ध हो ICANN को अपनी वेबसाइट पर ज्ञात भाषा, अंग्रेज़ी तथा अन्य प्रासंगिक स्वरूपों में चयनित स्ट्रिंग प्रकाशित करे और इसका साक्ष्य दिया जाता है कि चयनित स्ट्रिंग अधिकार-क्षेत्र में प्रासंगिक स्टैकहोल्डर्स द्वारा समर्थित/अनुमोदित हो।

अवस्था 3: IDN ccTLD की नियुक्ति

प्रत्यायोजन के लिए अनुरोध

- ccTLD के प्रत्यायोजन के लिए वर्तमान IANA प्रथाओं के अनुसार

माना कि अवस्था 2 के अंत और चयनित स्ट्रिंग के प्रत्यायोजन के मध्य कुछ समय बीत गया होगा, और चूँकि IDNs से संबंधित तकनीकी परिस्थितियाँ चयनित स्ट्रिंग के प्रत्यायोजन से पूर्व बदल गई होंगी, इसलिए तकनीकी समिति को पुनः पुष्टि के लिए अनुरोध किया जाना चाहिए कि चयनित स्ट्रिंग तकनीकी मापदंड को पूरा करती है।

IDNC WG के विचार में IDN ccTLD के प्रत्यायोजन से संबंधित कोई भी अतिरिक्त आवश्यकताएँ नहीं हैं। IDN ccTLD का प्रत्यायोजन, प्रत्यायोजन की वर्तमान प्रथाओं के अनुसार होना चाहिए।

5. वैकल्पिक विचार

इस घोषणापत्र के अनुसार किन्हीं भी अल्पसंख्यक स्थानों को IDNC WG (मसौदा) अंतिम रिपोर्ट में सम्मिलित किया जाना चाहिए। इस खंड में ये विचार प्रस्तुत किए गए हैं, तथा इनमें खंड 3 तथा 4 में मौजूद खंड का एक संदर्भ भी समाविष्ट है, प्रस्तावकर्ता की संबद्धता तथा WG के उन सदस्यों के नाम जो अल्पसंख्यक स्थिति का समर्थन करते हैं। कृपया ध्यान दें कि यह एक मसौदा रिपोर्ट है, जिसे समुदाय को सूचना देने हेतु निर्मित किया गया है। जिस प्रकार चर्चा जारी रहेगी, वैसे ही रिपोर्ट का यह हिस्सा विशेष रूप से परिवर्तन के प्रति संवेदनशील रहेगा।

प्रत्येक वैकल्पिक विचार प्रस्तावकर्ता की सीधी उक्ति है।

1. सिद्धांत E पर वैकल्पिक स्थिति:

“किसी IDN ccTLD का प्रत्यायोजन फ़ास्ट ट्रैक (द्रुतमार्ग) में केवल तभी संभव हो पाएगा, जब चयनित प्रतिनिधि का प्रदेश के भीतर ओहदा अविवादास्पद हो। इसका साक्ष्य, प्रदेश में मौजूद सुसंगत निष्पक्ष लोगों के द्वारा चयनित प्रतिनिधि को अनुमोदन/समर्थन कर दिया जाएगा। जिस IDN ccTLD स्ट्रिंग को प्रस्तावित किया गया है, उसे इंटरनेट की सुरक्षा तथा स्थिरता हेतु, प्रदेश के भीतर अविवादास्पद होना चाहिए। इसका साक्ष्य, प्रदेश के भीतर मौजूद सुसंगत निष्पक्ष लोगों द्वारा इसका समर्थन/अनुमोदन कर दिया जाएगा कि स्ट्रिंग प्रदेश के नाम का एक अर्थपूर्ण निरूपण है तथा यह कि इंटरनेट समुदाय के लिए सुरक्षा तथा स्थिरता का अनुरक्षण बना रहेगा”।

GNSO की ओर से, यह स्थिति एडमन चुंग, IDNC WG सदस्य द्वारा प्रस्तावित, संबद्धता:
.एशिया

2. सिद्धांत E पर वैकल्पिक स्थिति:

“वर्तमान ccTLD प्रथाओं तथा GAC ccTLD सिद्धांतों से अनुकूलता बनाए रखना एक अन्य वैकल्पिक विचार समझता है कि GAC ccTLD सिद्धांतों सहित ccTLD प्रथाओं के उपलब्ध प्रलेखन के आधार पर, जब कि यह स्वीकार किया जाता है कि किसी ccTLD का प्रतिनिधित्व तदनु रूप प्रदेश के भीतर का मामला होना चाहिए, ccTLD स्ट्रिंग के चयन की वर्तमान प्रथा स्पष्टतया अंतर्राष्ट्रीय सहयोग के माध्यम से स्थापित की गई है। और स्पष्ट रूप से कहा जाए तो, वर्तमान ccTLD प्रथा कोई ऐसी प्रणाली नहीं है जिसके माध्यम से प्रत्येक प्रदेश ICANN को एक विशेष दो-अक्षरी स्ट्रिंग प्रस्तावित करता है, किंतु इसके बजाय ISO 3166-1 मानक की प्रक्रिया का अनुगमन करता है। IDN ccTLD फ़ास्ट ट्रैक,

एक नई विधि से परिचय कराएगा जिसे वर्तमान ccTLD प्रथाओं के समरूप नहीं कहा जा सकता। इसलिए, अनुरक्षण जारी रखना महत्वपूर्ण है, जैसा कि IDNC WG घोषणापत्र व्यक्त करता है, कि फ़ास्ट ट्रैक में प्रस्तुत IDN ccTLD को अविवादास्पद होना चाहिए”।

GNSO की ओर से, यह स्थिति एडमन चुंग, IDNC WG सदस्य द्वारा प्रस्तावित, संबद्धता:
.एशिया

3. सिद्धांत E पर वैकल्पिक स्थिति:

किसी देश/क्षेत्र के भीतर फ़ास्ट ट्रैक में किसी IDN ccTLD का अविवादित रहना

“एक वैकल्पिक विचार यह है कि फ़ास्ट ट्रैक हेतु IDN ccTLD स्ट्रिंग को केवल प्रदेश के भीतर ही अविवादास्पद नहीं होना चाहिए। क्योंकि सभी ccTLDs नहीं (उदा. ISO 3166-1 मानक में मौजूद प्रविष्टियों की सूची), स्वतंत्र अस्तित्व वाले देश हैं, अतः किसी तदनुरूप देश, क्षेत्र या प्रदेशों के समूह के भीतर अविवादास्पद पर विचार करना उपयोगी हो सकता है”।

ccNSO की ओर से, यह स्थिति झेंग जियान, IDNC WG सदस्य द्वारा प्रस्तावित, संबद्धता:
CNNIC

ccNSO की ओर से, यह स्थिति जोनाथन शे, IDNC WG सदस्य द्वारा समर्थित, संबद्धता:
HKNIC

4. “टिप्पणियों का प्रबंधन करने हेतु प्रणाली

एक वैकल्पिक विचार यह है कि फ़ास्ट ट्रैक प्रक्रिया में IDN ccTLD में टिप्पणियों को प्रारंभ में ही प्रबंधित करना लाभदायक हो सकता है। प्रणाली को उन संभावित मुद्दों को अनुमत करना चाहिए जो इंटरनेट के तकनीकी तथा सामाजिक ढाँचे की सुरक्षा तथा स्थिरता को ऐसे प्रभावित करते हैं, जिससे उसे उन्नत करने और तत्पश्चात् संपूर्ण प्रक्रिया की कार्यक्षमता तथा पारदर्शिता को सुधारने हेतु संबोधित करना पड़ता है”।

GNSO की ओर से, यह स्थिति एडमन चुंग, IDNC WG सदस्य द्वारा प्रस्तावित, संबद्धता:
.एशिया

स्थिति इनके द्वारा समर्थित:

ccNSO की ओर से, जोनाथन शे, IDNC WG सदस्य, संबद्धता: HKNIC;

ccNSO की ओर से, जियान झेंग, IDNC WG सदस्य, संबद्धता: CNNIC

5. “IDN मानकों तथा ICANN IDN मार्गनिर्देशों के अनुपालन का प्रवर्तन

जब कि समूह यह मानकर चलता है कि ICANN तथा फ़ास्ट ट्रैक IDN ccTLD के मध्य किसी वैधानिक व्यवस्था वाले मुद्दे को स्थापित करना चाहिए यह IDNC WG घोषणापत्र के कार्यक्षेत्र के बाहर है, एक वैकल्पिक विचार समझाता है कि IDN को नियोजित करने के लिए पड़ने वाली तकनीकी आवश्यकताओं में बाढ़ आ जाने पर विचार करते हुए, इस रिपोर्ट को, ICANN को इस बात पर तुरंत अपनी समझ व्यक्त करने हेतु प्रोत्साहित करना चाहिए, कि फ़ास्ट ट्रैक IDN ccTLD, IDN मानकों तथा ICANN IDN मार्गनिर्देशों का अनुपालन करना जारी रखेगा।

इसके अतिरिक्त, ऐसी समझ व्यक्त करने से, एक बार स्थापित हो जाने पर फ़ास्ट ट्रैक IDN ccTLD से ccPDP IDN प्रक्रिया में सुगम अवस्थांतर सुनिश्चित हो जाएगा”।

GNSO की ओर से, यह स्थिति एडमन चुंग, IDNC WG सदस्य द्वारा प्रस्तावित, संबद्धता: .एशिया

6. सुझावों का अवलोकन

सुझाव 1

फ़ास्ट ट्रैक एक निरंतर चलने वाली प्रक्रिया होनी चाहिए, जो ICANN बोर्ड द्वारा संपूर्ण IDN ccTLD नीति अंगीकृत किए जाने के समय समाप्त होती हो।

सुझाव 2

फ़ास्ट ट्रैक एक तीन चरण वाली प्रक्रिया होनी चाहिए:

अवस्था 1: अधिकार-क्षेत्र में तैयारी।

यह अवस्था तब समाप्त होती है जब चयनित प्रतिनिधि निम्नलिखित जमा करता है:

- मान्यताप्राप्त भाषा में IDN ccTLD हेतु चयनित स्ट्रिंग, उस स्ट्रिंग का एक xn--- निरूपण, तथा UNICODE कोड बिंदुओं में एक निरूपण, एवं संबंधित प्रलेखन;
- मान्यताप्राप्त भाषा/लिपि के लिए भाषा/लिपि तालिका, एवं संबंधित प्रलेखन।

अवस्था 2: सुरक्षा यत्र

यह अवस्था चयनित प्रतिनिधि द्वारा चयनित स्ट्रिंग तथा संबंधित प्रलेखन, तथा भाषा/लिपि तालिका एवं संबंधित प्रलेखन जमा करने से प्रारंभ होती है, जो एक प्रासंगिक लोक अधिकारी हो सकता है यदि IDN ccTLD प्रबंधक का चयन अभी तक नहीं हुआ है।

यह अवस्था चयनित स्ट्रिंग के मान्यताप्राप्त भाषा में, अंग्रेजी में तथा ICANN वेबसाइट पर xn--- प्रारूप के प्रकाशन के साथ समाप्त होती है। प्रकाशन तकनीकी समिति की रिपोर्ट की समाप्ति, तथा चयनित स्ट्रिंग हेतु प्रदेश में मौजूद सुसंगत निष्पक्ष लोगों द्वारा प्रमाणित अनुमोदन/समर्थन पर निर्भर करता है।

अवस्था 3: प्रतिनिधित्व अनुरोध

यह चरण चयनित प्रतिनिधि द्वारा वर्तमान IANA प्रथाओं के अनुसार प्रतिनिधित्व के लिए अनुरोध के साथ प्रारंभ होता है। प्रतिनिधित्व हेतु इस प्रकार के किसी अनुरोध को उस समय जमा किया जा सकता है जब चयनित स्ट्रिंग ICANN वेबसाइट पर प्रकाशित होती है।

सुझाव 3

एक IDN ccTLD स्ट्रिंग को, प्रदेश के नाम का, उस प्रदेश की किसी मान्यताप्राप्त कार्यालयीन भाषा में एक अर्थपूर्ण निरूपण होना चाहिए। प्रदेश को “अंतर्राष्ट्रीय मानक ISO 3166-1 में सूचीबद्ध होना चाहिए, देश तथा उनके उपप्रभागों के नाम के निरूपण हेतु कोड – भाग एक: देश के कोड”, जो फ़ास्ट ट्रैक के उद्देश्य के लिए यूरोपियन यूनियन संघ को शामिल करता है।

सुझाव 4

यदि प्रदेश में एक से अधिक कार्यालयीन भाषाएँ हों, तो प्रदेश के लिए IDN ccTLD के किसी प्रतिनिधित्व हेतु फ़ास्ट ट्रैक का उपयोग उस प्रत्येक भाषा में करना संभव हो सकता है।

सुझाव 5

चयनित स्ट्रिंग को तकनीकी तथा अर्थपूर्णता के मापदंडों का पालन करना चाहिए।

सुझाव 6

अनुमति योग्य कोड बिंदुओं के साथ, सुसंगत IDNA प्रोटोकॉल तथा IDN मार्गनिर्देशों के अंतर्गत एक भाषा/लिपि तालिका (वर्तमान संस्करण के लिए देखें:

<http://www.icann.org/general/idn-guidelines-22feb06.htm>) को संग्राहक के अनुरक्षण, तथा एक IDN तालिका हेतु निर्दिष्ट आवश्यकताओं से संबंधित प्रथाओं के अनुसार, IANA के पास जमा करना होगा।

सुझाव 7

तकनीकी सुरक्षा यत्नों के उद्देश्य हेतु चयनित प्रतिनिधि को, या अभीष्ट IDN ccTLD प्रबंधक का चयन अभी तक नहीं हुआ है तो प्रासंगिक लोक अधिकारी को जमा करना चाहिए:

- कार्यालयीन भाषा में, चयनित अर्थपूर्ण स्ट्रिंग और लिखित रूप में अंग्रेजी।

- xn--- प्रारूप में;
- UNICODE कोड बिंदु; तथा
- सुरक्षा यत्र को सक्षम करने के लिए अन्य सुसंगत, संबंधित प्रलेखन।

सुझाव 8

ICANN मंडल को एक “तकनीकी समिति” नियुक्त करना चाहिए, जो ICANN संरचना से बाहर तथा स्वतंत्र हो एवं मंडल की ओर से तकनीकी सुरक्षा यत्र निष्पादित कर सके।

सुझाव 9

सुरक्षा यत्र के अंत में ICANN को मान्यताप्राप्त भाषा तथा अंग्रेजी में अन्य प्रासंगिक प्रारूपों में चयनित स्ट्रिंग को प्रकाशित करना चाहिए।

सुझाव 10

माना कि अवस्था 2 के अंत और चयनित स्ट्रिंग के प्रत्यायोजन के मध्य कुछ समय बीत गया होगा, और चूँकि IDNs से संबंधित तकनीकी परिस्थितियाँ चयनित स्ट्रिंग के प्रत्यायोजन से पूर्व बदल गई होंगी, इसलिए तकनीकी समिति को पुनः पुष्टि के लिए अनुरोध किया जाना चाहिए कि चयनित स्ट्रिंग तकनीकी मापदंड को पूरा करती है।

7. पृष्ठभूमि IDNC WG तथा प्रक्रिया

जून 2007 में सैन जुआन में हुई बैठक में, ICANN मंडल ने अन्य विषयों के मध्य यह स्पष्ट किया कि “... GNSO, ccNSO, GAC तथा ALAC सहित ICANN समुदाय, मुद्दों की प्रकाशित सूची तथा वे प्रश्न जिन्हें संबोधित करना इसलिए आवश्यक है ताकि उन ccTLDs के भीतर आगे बढ़ा जा सके जो ISO3166-1 दो-अक्षरी कोड के साथ संबद्ध हैं, इन पर मंडल को प्रतिसाद प्रदान करेगा। यह सब कुछ इस रीति से किया जाए जिससे इंटरनेट की सुरक्षा तथा स्थिरता का कायम रहना सुनिश्चित हो सके” इसके अतिरिक्त, “...मंडल ने यह अनुरोध भी किया कि तकनीकी सीमाओं तथा आवश्यकताओं पर विचार किया जाएगा, ताकि उन IDN ccTLDs तक अंतरिम तथा एक समग्र पहुँचमार्ग का अन्वेषण किया जा सके जो ISO 3166-1 दो-अक्षरी कोड से संबद्ध हैं तथा मंडल को सामयिक रीति से इस पर कार्यवाही करने का सुझाव दिया जा सके”।

इसके प्रतिसादस्वरूप, ccNSO परिषद ने 2 अक्टूबर 2007 को हुई अपनी बैठक में, यह अनुरोध किया कि एक मुद्दा रिपोर्ट यह स्थापित करने के लिए तैयार की जाए कि ccNSO को उन IDN ccTLDs, जो कि ISO 3166-1 दो अक्षरी कोड से संबद्ध हैं, के लिए चयन

तथा प्रतिनिधित्व हेतु नीति विकसित करने के लिए PDP लॉन्च(प्रारंभ) करना चाहिए अथवा नहीं। ऐसी अपेक्षा की जा रही है कि एक मसौदा मुद्दा रिपोर्ट जून 2008 में ccNSO परिषद को प्रदान की जाएगी। यदि ccNSO परिषद एक PDP प्रारंभ करने का संकल्प लेता है, तो विभिन्न ICANN निर्वाचन-क्षेत्रों द्वारा विकसित मुद्दापत्र तथा उत्तर ccPDP के लिए एक इनपुट(सुझाव) का काम करेंगे।

ccNSO ने दो चर्चा प्रलेख भी जारी किए हैं जो IDN ccTLDs तक एक संभावित अंतरिम पहुँचमार्ग के संदर्भ में हैं: “एक अंतरिम पहुँचमार्ग अभिकल्पित करना” तथा “घोषणापत्र IDNC”। अन्य विषयों के मध्य, GAC द्वारा इन प्रलेखों की चर्चा लॉस एंजिलीस में हुई बैठक में की गई थी तथा विज्ञप्ति ने फ़ास्ट ट्रैक मार्ग के प्रति GAC के समर्थन की पुनःपुष्टि की थी तथा एक IDN कार्यकारी समूह बनाने की ccNSO परिषद की प्रस्तावना का स्वागत किया था। GAC इस प्रक्रिया में सक्रिय रूप से लिस होने के लिए सहमत हो गया।

लॉस एंजिलीस में हुई अपनी बैठक में मंडल [chartered](#) तथा एक संयुक्त IDNC कार्यकारी समूह ([IDNC WG](#)) ने IDNC कार्यकारी समूह की रूपरचना करने तथा इस समूह में सदस्य नियुक्त करने हेतु ccNSO, GNSO, GAC, ALAC, तथा SSAC के अध्यक्षों को निमंत्रित किया। IDNC WG का कार्य यदि हों तो, ऐसी संभव विधियों का विकास करना तथा उन पर रिपोर्ट देना है, जो सामयिक रीति से, सीमित संख्या में अविवादास्पद IDN ccTLDs के प्रवेशन को सक्षम बनाएंगी, जिससे इंटरनेट की सुरक्षा तथा स्थिरता कायम रहे जब कि एक व्यापक दीर्घ-कालीन IDN ccTLD नीति को विकसित किया जा रहा हो। 14 दिसंबर को IDNC WG को स्थापित किया गया था (IDNC WG की सदस्यता: देखें <http://www.ccnso.icann.org/workinggroups/idncwg.htm>)।

1 फरवरी 2008, IDNC WG ने सार्वजनिक टिप्पणी हेतु एक “[Discussion Draft of the Initial Report](#)” (DDIR) तथा ICANN समुदाय से प्राप्त इनपुट पोस्ट किया। DDIR ने “फ़ास्ट ट्रैक” प्रक्रिया तथा और व्यापक दीर्घ-कालीन प्रक्रिया IDN ccPDP के मध्य संबंध को स्पष्ट किया। एक IDN ccTLD तथा IDN ccTLD प्रबंधक का चयन करने के लिए रिपोर्ट में दो प्रणालियों की पहचान की गई। घोषणापत्र से सहमत होते हुए उन प्रणालियों को निम्नलिखित मापदंडों के भीतर विकसित करना था:

- DNS की सुरक्षा और स्थिरता संरक्षित करने की बढ़ती हुई आवश्यकता;
- IDNA प्रोटोकॉल्स का अनुपालन;

- IDN लागू करने के संदर्भ में तकनीकी समुदाय द्वारा इनपुट तथा परामर्श; तथा
- ccTLDs के प्रतिनिधित्व हेतु वर्तमान प्रथाएँ, जिनमें वर्तमान IANA प्रथाएँ भी शामिल हैं।

11 फरवरी 2008 को, नई दिल्ली, भारत में हुई ICANN की बैठक के दौरान, DDIR पर चर्चा करने के लिए एक सार्वजनिक कार्यशाला का आयोजन किया गया तथा उस प्रलेख पर एक टिप्पणी काल भी प्रारंभ किया गया।

अभी हाल ही में IDNC WG ने IDNC WG पद्धति का पहला मसौदा एक [Interim Report](#) के रूप में निर्मित किया है तथा इसे भी सार्वजनिक टिप्पणी हेतु उपलब्ध कराया गया है। इस पद्धति पर (1-3 अप्रैल 2008) को दुबई, यूएई में हुई ICANN की क्षेत्रीय बैठक में, 7 मई 2008 को बर्लिन में हुई RIPE बैठक में, तथा 22 मई को कुआलालम्पुर, मलेशिया में हुई APTLD में चर्चाएँ आयोजित की गईं। एक अंतिम IDNC WG बैठक पेरिस में होने वाली ICANN बैठक में निर्धारित की गई है।

IDNC WG ने स्वयं कई रू-ब-रू बैठकों का संचालन किया है (दो नई दिल्ली में हुई ICANN की बैठक के दौरान तथा जिनेवा में 12 मई 2008 को हुई बैठक शामिल हैं)। IDNC WG ने कई कॉफ्रेंस कॉल्स भी की हैं क्योंकि नई दिल्ली के बाद की मीटिंग अब पेरिस में होने वाली है। इन कॉल्स की रिकॉर्डिंग यहाँ पर उपलब्ध हैं:

<http://www.ccnso.icann.org/calendar/>

परिशिष्ट अ: IDNC WG के सदस्य

ALAC

- चेरिल लेंग्डन-ओर, ALAC का अध्यक्ष
- हाँग जू

ccTLDs

- क्रिस डिस्पेन, ccNSO परिषद का अध्यक्ष
- मोहम्मद एल बशीर, .sd
- हीरो होट्टा, .jp
- जियान झेंग, .cn
- यंग एम ली, .kr (उपाध्यक्ष)
- मिंग-चेंग लियांग, .tw
- इबा ओचेक, .sy
- एंड्रे रोमानोव, .ru

- बिल सिमिक, .nu
- जोनाथन शे, .hk

GAC

- बर्ट्रेड डी ला चैपेल, फ़्रांस
- मनल इस्माइल, मिस्र (उपाध्यक्ष)
- जेनिस कार्कलिस, GAC का अध्यक्ष
- GAC के सदस्य

GNSO

- एडमन चुंग, .एशिया
- चार्ल्स शबन, बौद्धिक संपदा क्षेत्र

GNSO विश्लेषक

- ओल्गा कैवेली, नॉमकॉम द्वारा नियुक्त
- एव्री डोरिया, GNSO परिषद का अध्यक्ष
- केरी कार्प, .संग्रहालय

SSAC

- स्टीव क्रॉकर

तकनीकी समुदाय

- पैट्रिक फ़ाल्टस्ट्रॉम

ICANN स्टाफ़

- डॉग ब्रेंट
- डेनिस मिशेल
- कर्ट प्रिट्ज़

ICANN स्टाफ़ समर्थन

- दोना आस्टिन
- बार्ट बोस्विंकल
- मिशेल कॉटन
- टीना डैम
- बाहेर इस्मत
- ओलोफ़ नोर्डलिंग
- गैब्रिएला शिटेक
- थेरेज़ा स्विनहार्ट

भाग ब.

GAC और ccNSO अध्यक्षों की अधिसूचना IDNC WG के उपाध्यक्षों के लिए

1 GAC के अध्यक्ष की अधिसूचना

प्रिय यंग-एम और मनल

सरकारी सलाहकार समिति के अध्यक्ष, जेनिस कार्कलिंग ने अपनी ओर से मुझे यह टिप्पणी भेजने के लिए कहा है।

IDN WG चार्टर के अनुसार, IDN ccTLDs से संबंधित GAC's के पेरिस कम्युनिक का पाठ नीचे दिया गया है, जिसे 26 जून 2008, गुरुवार को लोक फोरम के दौरान राजदूत कार्कलिंग द्वारा वितरित किया जाएगा।

IDN ccTLDs

GAC “फ़ास्ट ट्रैक” प्रक्रिया के विकास के लिए अपवाद के तौर पर देश कोड IDN शीर्ष स्तर डोमेन की सीमित संख्या के परिचय की अनुमति के लिए IDNC कार्यकारी समूह के परिणामों का स्वागत करता है। GAC को विश्वास है कि IDNC WG रिपोर्ट और इसमें शामिल सुझाव एक कार्यावयन योजना के विकास के लिए आधार प्रदान करते हैं तथा इस प्रक्रिया को आरंभ करने के लिए बोर्ड को प्रोत्साहित करते हैं। GAC इन कार्यावयन प्रस्तावों में सहयोग के लिए आशान्वित है।

GAC अब तक के इन मामलों पर विचार के लिए, जो IDNC कार्यकारी समूह रिपोर्ट में कई महत्वपूर्ण मुद्दों की पहचान करने में उपयोगी रहे हैं, वह मुझे जिन्हें IDN ccTLDs के शीघ्र कार्यावयन के लिए अब संबोधित करने की आवश्यकता है, भिन्न-स्टेकहोल्डर दृष्टिकोण को जारी रखने के लिए अपने समर्थन पर बल देना चाहता है।

GAC नई दिल्ली में किए गए अनुबंध का भी हवाला देता है कि “देश-कोड शीर्ष स्तर डोमेन के प्रत्यायोजन तथा प्रशासन के लिए सिद्धांत और दिशानिर्देश” (2005 में GAC द्वारा अपनाए गए) में GAC द्वारा निर्धारित मौलिक लोक नीति प्रावधान IDN ccTLDs के परिचय के लिए समान रूप से प्रासंगिक हैं, विशेष रूप से प्रत्यायोजन तथा पुनर्प्रत्यायोजन का सिद्धांत। इस संबंध में, GAC इस बात पर बल देता है कि यह मुख्य रूप से, कोई स्ट्रिंग किस तरह से चयनित की जाय, किसी पंजीकरण संचालक का चयन किस तरह से

किया जाय तथा पंजीकरण नीति जो चयनित IDN ccTLD के लिए लागू होनी चाहिए, के निर्धारण हेतु स्थानीय इंटरनेट समुदाय के लिए है, जिसमें प्रासंगिक सरकारी या लोक अधिकारी सम्मिलित हैं।

GAC यह भी अनुभव करता है कि नए IDN ccTLDs को ICANN के साथ अनुबंधीय सहमति के लिए मजबूर करना अनुचित होगा, क्योंकि इससे कार्यावयन प्रक्रिया में और अधिक देरी हो सकती है।

GAC को विश्वास है कि जब किसी आवेदक के लिए चयनित स्ट्रिंग के अर्थ का प्रमाणीकरण किसी अंतर्राष्ट्रीय मान्यता प्राप्त संगठन से प्रदान करना उचित हो, तो ऐसे में यूनेस्को इस तरह का एक संगठन हो सकता है।

GAC IDN ccTLD सामान्य नीति के विकास की प्रक्रिया और सहयोग करना चाहता है, जो कुछ समय में फ़ास्ट ट्रैक को स्थानांतरित कर देगा।

GAC ने अपने संगठनों और ICANN के मध्य प्रस्तावित सहयोग के संबंध में बहुभाषावाद को प्रोत्साहित करने के लिए तथा समावेशन को बढ़ावा देने, स्थानीय सामग्री के विकास तथा इंटरनेट तक बढ़ती हुई वैश्विक पहुँच में इसके योगदान के लिए यूनेस्को तथा ITU प्रतिनिधियों की प्रस्तुतियों का स्वागत किया। GAC इस लक्ष्य के लिए सभी प्रासंगिक इकाइयों के मध्य इस तरह के सहयोग की उपयोगिता पर भी ध्यान देता है (उदाहरण के लिए, ICANN, ISO, राष्ट्रीय तथा क्षेत्रीय भाषाई इकाइयाँ)।

भवदीय

दोना

दोना आस्टिन

जेनिस कार्कलिस

की ओर से

अध्यक्ष, सरकारी सलाहकार समिति

2 ccNSO के अध्यक्ष की अधिसूचना

यंग-एम और मनल,

IDNC WG चार्टर के अनुसार, आज ccNSO परिषद द्वारा पारित किया गया प्रस्ताव नीचे दिया गया है।

शुभकामनाएँ

क्रिस डिस्पेन

अध्यक्ष - ccNSO परिषद

आज सदस्यों की मीटिंग के बाद, जिसमें IDNC WG की ड्राफ्ट अंतिम रिपोर्ट पर स्पष्ट सहमति बनाई गई, परिषद निम्नलिखित बातें प्रस्तावित करता है:

- I. अंतिम रिपोर्ट बनाने में IDNC WG को इसके कठिन परिश्रम के लिए धन्यवाद देता है।
- II. रिपोर्ट का स्वागत करता है तथा इसमें दी गई सिफारिशों का अनुमोदन करता है।
- III. IDNC WG से ccNSO की सिफारिशों के अनुमोदन के साथ ICANN बोर्ड को रिपोर्ट भेजने के लिए कहता है।
- IV. बोर्ड से रिपोर्ट में दी गई सिफारिशों के आधार पर कार्यावयन तैयार करने के लिए ICANN स्टाफ को अनुदेशित करने हेतु अनुरोध करता है।

परिषद को विश्वास है कि IDNC WG के प्रारूप ने ICANN समर्थक संगठन, परामर्श समितियों तथा तकनीकी समुदाय के एक साथ कुशलता और प्रभावकारी तरीके से कार्य करने की क्षमता प्रदर्शित की है।